



新宿新闻

发行 新宿区地区振兴部多文化共生推进课 邮编 160-8484 东京都新宿区歌舞伎町 1-4-1

☎ 03-5273-3504 传真 03-5273-3590

Website <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/cn/>

面对 灾害的 准备 紧急时刻的 信息 收集

大家能否想象灾害发生时的情景？

灾害发生时，在没有经历过的紧迫状况中，对“该如何应对？该向何处避难？”等事项必须做出正确的判断。

重点在于可靠的信息。需要以自治体和公共机构的防灾信息为参考判断避难行动。

本期将介绍灾害时的信息收集方法。



外语版 SNS “新宿新闻”

发布与新宿区相关的新闻和活动信息。在灾害等紧急时刻发布灾害相关的信息。敬请注册。

【语言】日语、英语、中文、韩语

【SNS】Facebook、Twitter、LINE@、微博（仅限中国）

【主页】

日语 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/jp/sns/sns_1/

英语 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/en/sns/sns_1/

中文 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/cn/sns/sns_1/

韩语 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/kr/sns/sns_1/



官方网站

“面向外国人的 生活信息主页”

发布生活信息和紧急信息。

【语言】日语、英语、中文、韩语

【主页】

日语 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/jp/>

英语 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/en/>

中文 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/cn/>

韩语 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/kr/>



新宿区防灾气象 信息邮件

设有通过电子邮件发布防灾气象信息（大雨・地震・洪水等）的服务。在平时针对灾害的准备中可以利用。

【主页】

<http://www.bousai-mail.jp/snj/k/>



灾害用留言热线 “171”

灾害发生后一段时间电话难以接通。灾害用留言热线服务可语音录制安全信息和留言，在日本全国可播放该录音。详情请浏览此处。

【主页】

日语 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/jp/kinkyu/kinkyu_7/

英语 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/en/kinkyu/kinkyu_7/

中文 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/cn/kinkyu/kinkyu_7/

韩语 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/kr/kinkyu/kinkyu_7/



新宿区 官方网站

新宿区的官方网站

【主页】

<https://www.city.shinjuku.lg.jp>



J 警报

【全国瞬时警报系统】

J 警报是发布大地震、海啸、弹道导弹发射等紧急信息的系统。紧急时将通过室外扬声器播报警报，并向手机、移动设备等发布紧急速报邮件、地区邮件。

注意：灾害时容易扩散流言和虚假信息。请勿被 SNS 或网上的信息误导。

新宿防灾节 2019



成人、儿童、年轻人、外国人、残疾者等任何人均可快乐学习的防灾・减灾活动“新宿防灾节 2019”今年仍将照例举办！欢迎来享受庆典的同时学习防灾的相关知识！



2019 年 9 月 1 日（星期日）

11:00 ~ 16:00



都立户山公园 /

新宿体育中心

下期预定在 2019 年 10 月发行。在区政府、新宿多文化交流广场、特别办事处、图书馆等各种公共设施中均有发放。

致在 2020 年 4 月希望进入区立中小学就读的儿童



【小学 1 年级新生】2013 年 4 月 2 日～2014 年 4 月 1 日出生者

【初中 1 年级新生】2007 年 4 月 2 日～2008 年 4 月 1 日出生者

外国籍的儿童就读新宿区立中小学时需要申请。请携带希望入学的儿童及其监护人的在留卡或特别永住者证明书前往学校运营课办理手续。

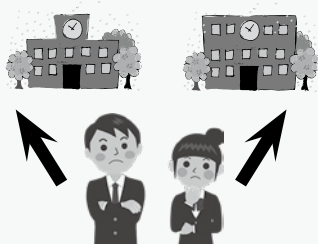
※ 非 1 年级新生者，希望编入新宿区立小学・初中时手续相同。详情请咨询学校运营课。

入学申请
受理

【时间】8:30～17:00

(星期六、星期日、节假日、年末年初除外)

学校选择制 (初中)



初中入学的 1 年级新生，可适用上学区域外学校的选择制度。申请入学时领取的学校选择表请在其提交期限(2019 年 9 月 26 日(星期四)～10 月 25 日(星期五)(星期六、星期日、节假日除外))内提交至学校运营课。但有的学校可能会出现需

要抽选等情况。

希望观看学校情况的人，可在各校设定的公开日去观看。小学公开日由各学校决定，初中为 9 月下旬至 10 月下旬。详细日程等请咨询各学校。

※ 关于小学的“学校选择制度”，从 2018 年 4 月新入学起已“废止”。因特别理由无法就读上学区域的学校时，可适用“指定校变更制度”。详情请咨询学校运营课。

【咨询】教育委员会事務局学校运营课(区政府第一分庁舎 4 楼) 电话: 03-5273-3089 ※ 日语受理

新宿区日语教室 第 2 学期招募学员



让我们熟练掌握日常生活中必需的初级日语吧! 有空余名额时，可随时插班学习。

【对象】初级入门水平。日常生活中需要用到日语的人。但是，中学生以下的人不能参加。

【时间】9～12 月的平日。设有每周 1 次的教室和每周 2 次的教室。上课星期各会场有所不同。上课时间为 9:30～11:30。18:30～20:30 (仅限星期一、星期四)。

【会场】包括新宿多文化交流广场在内的区内 10 处

【参加费】每周 1 次的班级 / 2,000 日元

每周 2 次的班级 / 4,000 日元

【主页】https://www.regasu-shinjuku.or.jp/?page_id=118459

【邮箱】sjc@regasu-shinjuku.or.jp



暑假新宿儿童 日语学习班



希望学习学校生活所需日语的中小学生们! 暑假期间大家一起来学习吧!

【对象】①在新宿区立的中小学就读，还不太会日语的儿童、学生
②第 2 学期起转入新宿区立中小学的儿童、学生

【日期】7 月 22 日(星期一)～8 月 2 日(星期五) 9:30～11:00 共 10 次(仅限平日，星期六、星期日休息)

【会场】新宿文化中心第一会议室(新宿区新宿 6-14-1 4 楼)

【参加费】500 日元(10 次课的总费用，中途参加的金额不变)

【定员】20 人左右

【申请】请填写①儿童的姓名和注音②出生年月日③常用语言(可多种)④父母姓名⑤住址⑥电话号码⑦传真号码(如有)⑧学校名称⑨学年⑩来日时间⑪讲座名称，通过邮件或邮寄方式与下述咨询处联系。

【邮箱】chiiki@regasu-shinjuku.or.jp

< 上述 2 个学习班的申请・咨询 >

邮编 169-0072 新宿区大久保 3-1-2 公益财团法人新宿未来创造财团 地区交流课(新宿阔兹密库中心内)

电话: 03-3232-5121 传真: 03-3209-1833

新宿区内的
外国人咨询

外国人咨询介绍

不清楚的事情、烦恼的事情、任何事情均可随时咨询。咨询免费。

新宿区政府
外国人咨询窗口【地点】新宿区政府本厅舍 1 楼
(进入区政府 1 楼正面大门向左即到)

受理语言	星期	电话号码	咨询时间
英语	星期一～ 星期五	03-5272-5060	9:30～17:00 (12:00～13:00 除 外)
中文		03-5272-5070	
韩语		03-5272-5080	

外国人综合咨询支援中心

可提供在留资格等相关咨询

【地点】新宿多文化交流广场（歌舞伎町 2-44-1 Hygeia 11 楼）

【时间】9:00～16:00 (12:00～13:00 除外)

【电话】03-3202-5535、03-5155-4039

【受理语言】英语、中文随时受理。西班牙语、葡萄牙语、孟加拉语、越南语、印尼语
设在不同的星期日期。外国人多文化交流广场
外国人咨询角【地点】新宿多文化交流广场
(歌舞伎町 2-44-1 Hygeia 11 楼)

电话：03-5291-5171 【日期】10:00～17:00 (12:00～13:00 除外)

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
韩语 (仅限下午)	中文 泰语 尼泊尔语	英语 ※ 星期三 (第 2 · 第 4) 除外	中文 缅甸语	韩语 英语 (仅限第 3 个星期五)

关于劳动咨询服务

针对在日本工作的外国人，可提供劳动条件（工资、解雇、离职、劳动时间、休息日等）咨询。除了正式雇佣的人以外，临时工和钟点工也可咨询。

东京劳动局劳动标准部监
督课外国人劳动者咨询角

【地址】千代田区九段南 1-2-1

电话：03-3816-2135

※ 星期可能会变更，请事先确认并预约
后再前来。

受理语言	星期	咨询时间
英语	星期一・星期三 (第 1・第 3)・星期四・星期五	10:00～16:00 (12:00～13:00 除外) (节假日、12 月 29 日～1 月 3 日 除外)
中文	星期一 (第 2・第 4)・星期二・星期四	
他加禄语	星期二・星期三・星期五 (第 2・第 3・第 4)	
越南语	星期一・星期二・星期三・星期五	
缅甸语	星期一・星期三	
尼泊尔语	星期二・星期四 (第 5 个星期二・第 5 个星期四除外)	

东京劳动局
面向外国人的咨询热线

受理语言	星期	电话号码	咨询时间
英语	星期一～五	0570-001701	10:00～15:00 (12:00～13:00 除外) (节假日、12 月 29 日～1 月 3 日 除外)
中文	星期一～五	0570-001702	
葡萄牙语	星期一～五	0570-001703	
西班牙语	星期一～五	0570-001704	
他加禄语	星期二・三・四・五	0570-001705	
越南语	星期一～五	0570-001706	
缅甸语	星期一・三	0570-001707	
尼泊尔语	星期二・四	0570-001708	

东京劳动局咨询信息中心

【地址】千代田区饭田桥 3-10-3
东京工作中心 9 楼

电话：03-3265-6110

受理语言	星期	咨询时间
英语	星期一～五	14:00～16:00 (节假日、12 月 29 日～1 月 3 日除外)
中文	星期二・三・四	

※ 现场咨询需要预约。并设有西班牙语、葡萄牙语、韩语、泰语、越南语
的翻译派遣制度，请事先申请。

关于最新的信息，请在主页上确认。

【参考主页】https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-roudoukyoku/news_topics/kyoku_oshirase/roudou_kijun/20050415-foreigner.html

禁止随地乱扔！

大久保・百人町地区清洁活动



请保持文明， 打造美丽干净的街区环境

活动报告

3月28日（星期四），由当地町会・商业街的相关人士、各位学生志愿者协作实施了“大久保・百人町地区清洁活动”。总人数约130人，以JR新大久保站为中心，分为JR大久保站、大久保特别办事处方向2条线路，对大久保路及其周边道路开展了清扫活动，并对违法招牌、放置的自行车等进行了纠正处理。街边树和道路上丢弃有食物容器、空罐、烟蒂等各种垃圾，大家花费约1小时，收集的垃圾量达到2袋90升的垃圾袋。

参加者心声



2名志愿者
(来自斯里兰卡的留学生)

日本的街道非常干净，我觉得都没必要清扫，但仔细观察还是发现有很多垃圾散落。特别多的是烟蒂，纸垃圾也较多，携带的垃圾袋瞬间就装满了。

更令人吃惊的是，还有人在我们捡垃圾的面前随地乱扔。这种行为会引起旁人的不

快。让我再次意识到应该遵守基本的文明规则，将垃圾扔到指定的场所。清扫途中，当地的人向我们表达了辛苦和感谢的心意，让我感到非常开心。今后还将积极参加此类活动。

请遵守文明规则

通过总计122次的清扫活动，街区变得日渐干净美丽，但还存在随地乱扔垃圾的现象。为了打造干净宜居的生活环境，敬请配合将垃圾带走。

大久保・百人町地区清洁活动协议会
会长大浦正夫



让城市中的所有人都能舒适的生活

“大久保・百人町地区清洁活动”是与4町会、2个商业街、东京都、警察署、新宿区协作，从2004年开始持续开展的地區美化活动。该活动受到了各位志愿者的支持。敬请更多的人参与到此活动中。

大久保特别办事处
处长大野哲男



对大久保・百人町地区清洁活动
有兴趣的人士、希望参加的人士

每月实施1次大久保路（明治路～小泷桥路之间）的美化・清扫活动。除了收集道路和街边树被丢弃的烟蒂、纸屑、塑料瓶、空罐外，还对违法招牌、乱摆商品、设置在道路上的鲤鱼旗、放置的自行车等进行纠正处理。

【活动日期】每月第4星期四（8月除外）

14:00～15:00※雨天中止

【集合地点】百人町自行车保管场所（百人町2-3）

【咨询处】新宿区大久保特别办事处 电话：03-3209-8651



禁止随地乱扔！

新宿区在“新宿区关于空罐等散落垃圾及防止路上吸烟伤害的条例”中禁止随地乱扔垃圾。每个人都应遵守“不随地乱扔垃圾”的基本规定。

新宿生活指南

关于日本的规则、文明礼仪、生活习惯手册中通俗易懂地进行了介绍。敬请阅读。

日语
英语
中文
韩语版



日语
尼泊尔语
越南语
缅甸语版